

**grid**

Mateus Grandini

**tisch**

Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan

**collage**

Luana Snatos,  
Rita Azevedo &  
Serafim Coelho

# crude

laboratório artístico

**porquinho**

João Pereira

**càrega**

Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan

**b-amps**

Malea Noll

**light stripes**

Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan

[crudelab.wordpress.com](http://crudelab.wordpress.com)  
[@crudeartlab](https://twitter.com/crudeartlab)

7-28 jan '23





## **grid**

Mateus Grandini



## **tisch**

Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan



## **collage**

Luana Snatos,  
Rita Azevedo &  
Serafim Coelho



## **porquinho**

João Pereira



## **càrega**

Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan

**crude** é um projeto laboratorial de introdução de práticas artísticas dentro do ambiente industrial. Surge no âmbito do doutoramento em Educação Artística - FBAUP de Rosinda Casais, no sentido de investigar pontos de convergência sobre o transdisciplinar e desenvolver a reflexão sobre consumos e materiais, no sentido do sustentável e harmonioso com a natureza.

A empresa parceira do projeto, em 2022, foi a JJTeixeira. Uma indústria de carpintaria, situada em Vila Nova de Gaia, com cerca de 600 trabalhadores internos e externos e uma área de 45.000m<sup>2</sup>. O laboratório artístico-construtivo decorreu ao longo de 5 sessões, entre novembro e dezembro 2022, e foi integrado, a convite de Clara Pimenta do Vale, na UC 'Construção Circular, Certificação e Design Consciente' da Faculdade de Arquitetura da Universidade do Porto (FAUP). O trabalho desenvolvido está exposto de 7 a 28 de Janeiro 2023 na Árvore - Cooperativa de Atividades Artísticas CRL.

[crudelab.wordpress.com](https://crudelab.wordpress.com)

@crudeartlab



**b-amps**  
Malea Noll

**light stripes**  
Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan

**crude** is a lab project to introduce artistic practices into the industrial environment. It arises from Rosinda Casais' PhD in Artistic Education - FBAUP, within the scope of investigating convergence points on the transdisciplinary and developing reasoning on consumption and materials, towards sustainability and harmony with nature. The industrial partner for the project, in 2022, was JJTeixeira. A carpentry industry, located in Vila Nova de Gaia, with around 600 internal and external workers and an area of 45,000m<sup>2</sup>. The artistic-construction lab took place over 5 sessions, between November and December 2022, and was integrated, upon invitation from Clara Pimenta do Vale, in the discipline of 'Construção Circular, Certificação e Design Consciente' from the Faculty of Architecture of the University of Porto (FAUP). The work developed is on exhibition from the 7th to the 28th of January 2023 at Árvore - Cooperativa de Actividades Artísticas CRL.

**[crudelab.wordpress.com](http://crudelab.wordpress.com)**  
**[@crudeartlab](https://www.instagram.com/crudeartlab)**



## grid

contraplacado, madeira de pinho e cola  
40x40,5x126,5 cm

Ponto,

Reta,

Plano.

Uma grelha espacial,

Multifuncional,

Racional e compositiva,

Mas sensitiva,

Ao material e à necessidade.

E adaptável - à vontade.

Um aparato, proveniente de elementos sem uso, que responde às necessidades da alma de uma fábrica - os trabalhadores.

## Mateus Grandini

Aproveitando a nossa estadia na JJTeixeira, pareceu-nos razoável eleger este espaço e os seus trabalhadores, como utilizadores dos nossos objetos.

Assim, devido à falta de bancos para estes se sentarem durante os intervalos e à falta de espaços para guardarem os seus pertences, próximos dos seus postos de trabalho, surgiram 'grid' e 'porquinho'.

## porquinho

contraplacado, madeira de pinho e cola  
42,5x34x156 cm

Os materiais usados no 'porquinho' vêm de sobras de materiais que estavam em produção na JJTeixeira. Essas sobras consistiam num painel curvo, construído em contraplacado ranhurado, sendo posteriormente revestido com perfis semicirculares de madeira que faziam o acabamento.

As sobras desses painéis resultaram na construção do 'porquinho'. 3 tiras coladas compõem uma forma arredondada, pequenos perfis semicirculares revestem-no e 2 tampos de contraplacado, um desenhado para ser removido e outro assente no chão, completam um pequeno banco ou baú. Depois, um elemento vertical serve de cabide.

## João Pereira



## grid

plywood, pine wood and  
glue  
40x40,5x126,5 cm

Dote,

Line,

Plane.

A spatial grid,

Multifunctional,

Rational and compositive,

But sensitive,

To the material and the  
need.

And adaptable - to the  
will.

An apparatus, coming from  
unused elements, which  
responds to the needs of  
the soul of a factory -  
the workers.

**Mateus Grandini**

[crudelab.wordpress.com](http://crudelab.wordpress.com)  
[@crudeartlab](https://www.instagram.com/crudeartlab)

Taking advantage of our  
stay at JJTeixeira, it  
seemed reasonable to  
choose this space and its  
workers as users of our  
objects.

Thus, due to the lack of  
benches for them to sit  
on during breaks and the  
lack of spaces to store  
their belongings, close  
to their work stations,  
'grid' and 'porquinho'  
emerged.

## porquinho

plywood, pine wood and  
glue  
42,5x34x156 cm

The materials used in the  
'porquinho' come from  
leftover materials that  
were in production at  
JJTeixeira. These leftovers  
consisted of a curved panel,  
made of grooved plywood,  
which was later coated  
with semi-circular wooden  
profiles that provided the  
finishing.

The remains of these panels  
resulted in the construction  
of the 'porquinho'. 3 glued  
strips make up a rounded  
shape, small semicircular  
profiles cover it and 2  
plywood tops, one designed  
to be removed and the other  
resting on the floor,  
complete a small bench or  
trunk. Then, a vertical  
element serves as a hanger.

**João Pereira**



## **tisch**

contraplacado e cola  
40,5x27x62 cm

Para esta mesa não queríamos utilizar parafusos, então desenvolvemos um sistema onde podíamos encaixar peças e colá-las. Queríamos ter o tampo da mesa solto, para que pudéssemos removê-lo facilmente e colocá-lo no colo. 'tisch' devia também combinar com 'càrega', então decidimos polir e criar uma textura riscada no contraplacado.

**Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan**

[crudelab.wordpress.com](http://crudelab.wordpress.com)  
[@crudeartlab](https://www.instagram.com/crudeartlab)

## **càrega**

contraplacado,  
parafusos e cola  
65x54,5x87,5 cm

Para esta cadeira queríamos fazer uma versão mais contemporânea da "cadeira C2" de Álvaro Siza, mas devido à limitação do material sobranete disponível na JJTeixeira, optamos pelo contraplacado e por excluir peças e encaixes. O desenho da cadeira explora o contraste: em alguns pontos parece pesada e estável e noutras partes leve e frágil, como é o caso do encosto que se sustenta pelos braços.

**Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan**



## tisch

plywood and glue  
40,5x27x62 cm

For this table we didn't want to use screws, so we created a system where we could fit pieces together and glue them. We wanted to have the top of the table loose so we could easily remove it and place it on our lap. 'tisch' should also match 'càrega', so we decided to polish them and create a scratched texture on the plywood.

**Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan**

## càrega

plywood, screws and  
glue  
65x54,5x87,5 cm

For this chair we wanted to make a more contemporary version of the "C2 chair" by Alvaro Siza, but due to the limited amount of leftover material available at JJTeixeira, we opted for plywood and excluded parts and fittings.

The design of the chair explores the contrast: in some points it seems heavy and stable and in other spots light and fragile, as it is the case of the backrest that is supported by the arms.

**Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan**



## **collage**

madeira de pinho e cola  
58,5x50,5x97,5 cm

A ideia de uma cadeira confortável ocorreu como oposição à nossa experiência de aulas assistidas na Sala Plana, FAUP.

Limitados aos materiais sobrantes da JJTeixeira, a execução da nossa cadeira foi muito faseada. Tendo em conta a dimensão reduzida das peças de madeira maciça encontradas e o processo de fabricação de peças de soalho da própria indústria, optamos por desenvolver um método de colagem de sobras de madeira. Os pedaços de madeira foram assim colados, cortados e estruturados com encaixes e cola, permitindo-nos produzir elementos em madeira de maior envergadura. Ao esqueleto, característico de uma cadeira, introduzimos a possibilidade de alteração do assento. A partir da repetição de pequenos elementos, construímos assentos em madeira com diferentes estereotomias.

**Luana Snatos,  
Rita Azevedo &  
Serafim Coelho**



## **collage**

pine wood and glue  
58,5x50,5x97,5 cm

The idea of a comfortable chair came about in opposition to our experience of attending classes at Sala Plana, FAUP.

Limited to leftover materials from JJTeixeira, the execution of our chair was very gradual. Considering the small size of the solid wood pieces available and the industry's own manufacturing process for flooring, we chose to develop a method of gluing wood scraps. The pieces of wood were thus glued together, cut, and structured with inserts and glue, allowing us to produce larger wooden elements. Upon the structure, characteristic of a chair, we introduced the possibility of changing its seat. From the repetition of small elements, we built wooden tops with different stereotomies.

**Luana Snatos,  
Rita Azevedo &  
Serafim Coelho**



## **b-amps**

madeira, contraplacado,  
mdf, gesso, pregos e cola  
dimensões variadas

Um conjunto de 4  
candeeiros surgiram com  
o reconhecimento e a  
apreciação das sobras.  
Eles representam um  
processo de descoberta,  
bem como o fato de que a  
descoberta de um objeto  
pode ser a origem da  
ideia geral do todo. Com  
estes objetos a sobra  
transforma-se. O meu  
processo de aprendizagem  
é provavelmente mais  
sobre pensar em sequência  
para que tudo se possa  
alinhar mais tarde.

**Malea Noll**

## **light stripes**

contraplacado e cola  
60x60x30 cm

'light stripes' é  
inspirada na folha de  
madeira que encontramos  
por toda a fábrica.  
Percebemos que, devido  
à espessura desta,  
podemos moldar a madeira  
em diferentes figuras.  
Para ser fixo à parede,  
o candeeiro é como  
uma bola espremida,  
achatada dos dois lados.  
Queríamos criar uma  
mudança divertida entre  
sombra e luz. Então,  
organizamos folhas com  
larguras e distâncias  
semelhantes. Falta uma  
faixa, destinada ao  
cabo de eletricidade e à  
construção.

**Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan**



## **b-amps**

wood, plywood, mdf,  
plaster, nails and glue  
varied dimensions

A set of 4 lamps emerged with the recognition and appreciation of leftovers. They represent the process of discovery, as well as the fact that the discovery of an object can be the origin of the general idea of the whole. With these objects, the leftover is transformed. My learning process is probably the most about thinking in sequence so that everything can come into alignment later.

**Malea Noll**

## **light stripes**

wood and glue  
60x60x30 cm

'light stripes' is inspired from the wood sheets, we found all over the factory. We realized, that because of the thinness of this wood we can form it to different figures. For fitting on a wall, the lamp is like a squeezed ball, flat on the two sides. We wanted to create a playful change between shadow and light. So we arranged the stripes with similar gaps. One stripe is missing, for the electricity cable and the construction.

**Chrissi Hübler &  
Edoardo Trevisan**

